



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Ročník 65

16. marca 2022

Obsah

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2022/C 121/01	Vyhlasenie Komisie k smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/431, ktorou sa mení smernica 2004/37/ES o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénom alebo mutagénom pri práci – Akčný plán a legislatívne návrhy	1
2022/C 121/02	Vyhlasenie Komisie k Smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/431, ktorou sa mení smernica 2004/37/ES o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénom alebo mutagénom pri práci – Nebezpečné lieky	2

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2022/C 121/03	Výmenný kurz eura — 15. marca 2022	3
---------------	--	---

V Oznamy

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Európska komisia

2022/C 121/04	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.10529 – HEIDELBERGCEMENT / THOMA BRAVO / COMMAND ALKON) ⁽¹⁾	4
---------------	--	---

SK

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

INÉ AKTY

Európska komisia

2022/C 121/05

Uverejnenie oznámenia o schválení štandardnej zmeny špecifikácie výrobku v súvislosti s názvom v sektore vinohradníctva a vinárstva v zmysle článku 17 ods. 2 a 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

**Vyhlásenie Komisie k smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/431, ktorou sa mení
smernica 2004/37/ES o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénom
alebo mutagénom pri práci ⁽¹⁾**

Akčný plán a legislatívne návrhy

(2022/C 121/01)

Povinnosti uložené Komisii v článku 18a ods. 3, pokiaľ ide o predloženie akčného plánu a legislatívneho návrhu nemôžu byť v rozpore s inštitucionálnymi výsadami Komisie a jej právom iniciatívy vyplývajúcim priamo zo zmlúv.

V článku 18a ods. 3 sa odkazuje na článok 16 smernice 2004/37/ES, v ktorom sa stanovuje povinnosť stanoviť limitné hodnoty na základe dostupných informácií, vrátane vedeckých a technických údajov, pre všetky látky, pre ktoré je to možné. Pri vykonávaní tohto ustanovenia sa Komisia tiež vyzýva, aby predložila akčný plán uvedený v článku 18a ods. 3. Z dôvodu transparentnosti bude tento akčný plán pozostávať zo zoznamu ďalších 25 nových alebo revidovaných látok, ktoré sa majú vedecky ohodnotiť. Hodnotenia uvedených látok v zozname budú súčasťou zavedeného postupu vrátane konzultácií so sociálnymi partnermi, stanoviska Poradného výboru pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a posúdenia vplyvu na účely včasných legislatívnych návrhov, ktoré môžu byť potrebné.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 88, 16.3.2022, s. 1.

Vyhlásenie Komisie k Smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/431, ktorou sa mení smernica 2004/37/ES o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénom alebo mutagénom pri práci ⁽¹⁾

Nebezpečné lieky

(2022/C 121/02)

Komisia zdôrazňuje význam ochrany pracovníkov pred nepriaznivými účinkami na zdravie, ktoré môže predstavovať expozícia určitým nebezpečným liekom pri práci.

V tejto súvislosti sa uznáva, že určité nebezpečné lieky, ktoré obsahujú jednu alebo viacero látok spĺňajúcich kritériá klasifikácie ako karcinogénne látky (kategórie 1A alebo 1B), mutagénne látky (kategórie 1A alebo 1B) alebo látky poškodzujúce reprodukciu (kategórie 1A alebo 1B) v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 patria do rozsahu pôsobnosti smernice 2004/37/ES.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 88, 16.3.2022, s. 1.

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

15. marca 2022

(2022/C 121/03)

1 euro =

Mena		Výmenný kurz	Mena		Výmenný kurz
USD	Americký dolár	1,0991	CAD	Kanadský dolár	1,4099
JPY	Japonský jen	129,67	HKD	Hongkongský dolár	8,6026
DKK	Dánska koruna	7,4410	NZD	Novozélandský dolár	1,6216
GBP	Britská libra	0,84053	SGD	Singapurský dolár	1,4993
SEK	Švédska koruna	10,5260	KRW	Juhokórejský won	1 366,05
CHF	Švajčiarsky frank	1,0322	ZAR	Juhoafrický rand	16,6249
ISK	Islandská koruna	144,90	CNY	Čínsky juan	7,0117
NOK	Nórska koruna	9,8490	HRK	Chorvátska kuna	7,5750
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	15 710,44
CZK	Česká koruna	24,867	MYR	Malajzijský ringgit	4,6239
HUF	Maďarský forint	371,41	PHP	Filipínske peso	57,536
PLN	Poľský zlotý	4,7355	RUB	Ruský rubel'	
RON	Rumunský lei	4,9482	THB	Thajský baht	36,842
TRY	Turecká líra	16,0968	BRL	Brazílsky real	5,6385
AUD	Austrálsky dolár	1,5234	MXN	Mexické peso	22,9352
			INR	Indická rupia	83,9555

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

V

(Oznamy)

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentracii**(Vec M.10529 – HEIDELBERGCEMENT / THOMA BRAVO / COMMAND ALKON)****(Text s významom pre EHP)**

(2022/C 121/04)

1. Komisii bolo 7. marca 2022 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- HeidelbergCement AG („HeidelbergCement“, Nemecko),
- Thoma Bravo, LLC („Thoma Bravo“, USA),
- Command Alkon, Inc. („Command Alkon“, USA),

Podnik HeidelbergCement získa v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) a článku 3 ods. 4 nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad podnikom Command Alkon.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- HeidelbergCement je výrobca stavebných materiálov, ktorý ponúka najmä cement, slinok a iné prísady do cementu, kamenivo, hotový betón a iné betónové výrobky, poter a asfalt,
- Thoma Bravo je súkromná investičná spoločnosť s osobitným zameraním na aplikačný a infraštruktúrny softvér a technologické služby;
- Command Alkon dodáva v USA a EÚ automatizačné softvérové riešenia pre sektor materiálov ťažkého stavebníctva na rôzne účely (cenotvorba a ponuky, prijímanie objednávok, plánovanie a dodávky, zasielanie, príprava šarží, označovanie, sledovanie a riadenie vozidiel, kontrola kvality, zloženie a výroba).

3. Na základe predbežného posúdenia sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách. Tým však nie je dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

(¹) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.10529 – HEIDELBERGCEMENT / THOMA BRAVO / COMMAND ALKON

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

e-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

INÉ AKTY

EURÓPSKA KOMISIA

Uverejnenie oznámenia o schválení štandardnej zmeny špecifikácie výrobku v súvislosti s názvom v sektore vinohradníctva a vinárstva v zmysle článku 17 ods. 2 a 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33

(2022/C 121/05)

Toto oznámenie sa uverejňuje v súlade s článkom 17 ods. 5 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33 ⁽¹⁾.

OZNÁMENIE O ŠTANDARDNEJ ZMENE, KTOROU SA MENÍ JEDNOTNÝ DOKUMENT

„Côtes de Provence“

PDO-FR-A0392-AM04

Dátum oznámenia: 7. januára 2022

OPIS A DÔVODY SCHVÁLENEJ ZMENY**1. Vymedzený pozemok doplnkového zemepisného označenia Sainte-Victoire**

V kapitole I časti IV bode 2 špecifikácie výrobku týkajúcom sa vymedzenej pozemkovej oblasti sa spresňuje dátum, keď príslušný orgán schválil vymedzený pozemok doplnkového zemepisného označenia Sainte-Victoire.

Vína sa vyrábajú z hrozna pestovaného na parcelách nachádzajúcich sa v pozemkovej oblasti výroby, ktorú schválil príslušný národný výbor Národného inštitútu pre osvedčovanie pôvodu a kvality na svojom zasadnutí 3. júna 2021.

Táto aktualizácia sa netýka jednotného dokumentu.

2. Odrodová skladba

V kapitole I časti V bode 1 špecifikácie výrobku týkajúcom sa odrodovej skladby sa dopĺňa zoznam doplnkových odrôd.

— V prípade červených a ružových vín ide o:

— doplnenie odrôd Rousseli Rs a Caladoc N až do 10 % odrodovej skladby,

— obmedzenie odrôd Agiorgitiko N, Calabrese N, Moschofilero Rs, Verdejo B, Xinomavro N na 5 % odrodovej skladby a 10 % v asamblážach. Názvy týchto odrôd sa nesmú uvádzať na etiketách vín s chráneným označením.

— V prípade bielych vín: dopĺňa sa odroda Verdejo B. Je obmedzená na 5 % odrodovej skladby a 10 % v asamblážach. Názov tejto odrody sa nesmie uvádzať na etiketách vín s chráneným označením.

Začlenenie týchto odrôd patrí medzi riešenia zavedené v súvislosti s týmto chráneným označením s cieľom vysporiadať sa so zmenou klímy a s obmedzením fytofarmaceutických výrobných faktorov. Tieto nové doplnkové odrody zodpovedajú profilu vín s chráneným označením a dokážu sa adaptovať na suchu a odolávať hubovým chorobám. Vďaka tomu možno používať menej prípravkov na ochranu rastlín.

V jednotnom dokumente sa doplnil bod „Doplnkové odrody viniča“.

(¹) Ú. v. ES L 9, 11.1.2019, s. 2.

Podiel odrôd Agiorgitiko N, Calabrese N, Moschofilero Rs, Verdejo B, Xinomavro N v odrodovej skladbe je uvedený v časti V bode 2 – Pravidlá týkajúce sa pomeru v poľnohospodárskom podniku. – Táto zmena sa netýka jednotného dokumentu.

Podiel odrôd Agiorgitiko N, Calabrese N, Moschofilero Rs, Verdejo B, Xinomavro N v asamblážach je uvedený v časti IX bode 1 – Sceľovanie odrôd. – Táto zmena sa netýka jednotného dokumentu.

3. Starostlivosť o vinice

V kapitole I špecifikácie výrobku v časti VI – Starostlivosť o vinice sa do bodu 2 – Iné pestovateľské postupy dopĺňajú dve agroekologické ustanovenia. Zabezpečujú rámec chemického ničenia buriny na pozemkoch tým, že:

- chemické ničenie buriny na úvratiach je zakázané,
- používanie neselektívnych herbicídov na pozemkoch je zakázané.

Tieto zmeny boli zahrnuté aj do bodu „Vinárske výrobné postupy“ jednotného dokumentu.

4. Celková spracovateľská kapacita

V kapitole I špecifikácie výrobku – časti IX. – Spracovanie, výroba, zrenie, balenie, skladovanie sa mení písmeno f) o výpočte celkovej spracovateľskej kapacity. Každý hospodársky subjekt má k dispozícii celkovú spracovateľskú kapacitu najmenej vo výške maximálneho výnosu uvedeného v časti VIII bode 2 špecifikácie výrobku na plochu vinohradu určenú na výrobu vína.

Táto zmena sa netýka jednotného dokumentu.

5. Označovanie názvami odrôd viniča

Doplnila sa kapitola I špecifikácie výrobku – časť XII. – Pravidlá prezentácie a označovania s cieľom spresniť, že doplnkové odrody Agiorgitiko N, Calabrese N, Moschofilero Rs, Verdejo B, Xinomavro N sa nemôžu uvádzať na etiketách vín s chráneným označením.

6. Hlavné kontrolované body a metódy hodnotenia

V kapitole III špecifikácie výrobku – časti I – sa hlavné body špecifikácie výrobku, ktoré sa majú kontrolovať, a ich metódy hodnotenia zosúladiť s plánom kontroly chráneného označenia.

Tieto zmeny sa netýkajú jednotného dokumentu.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. Názov (názvy)

Côtes de Provence

2. Druh zemepisného označenia

CHOP – chránené označenie pôvodu

3. Kategórie vinohradníckych/vinárskeho výrobkov

1. Víno

4. Opis vína (vín)

1. *Tiché ružové vína*

STRUČNÝ OPIS

Vína majú minimálny prirodzený obsah alkoholu 11 obj. %.

Vína majú po fermentácii obsah skvasiteľných cukrov (glukózy a fruktózy) maximálne 4 g/l.

Ostatné analytické kritériá sú v súlade s predpismi EÚ.

Ružové vína majú bledoružový odtieň. Sú to veľmi výrazné vína a v závislosti od svojho pôvodu sa vyznačujú ovocnou aromatickou paletou (bieleho ovocia, citrusových plodov, exotického ovocia, červeného ovocia, ...) alebo kvetinovou vôňou zmiešanou s minerálnymi alebo empyreumatickými tónmi, s vyváženou štruktúrou medzi guľatosťou a sviežosťou.

Všeobecné analytické vlastnosti	
Maximálny celkový obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálny skutočný obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálna celková kyslosť	v miliekvivalentoch na liter
Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter)	
Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter)	

2. Tiché červené vína

STRUČNÝ OPIS

Vína majú minimálny prirodzený obsah alkoholu 11 obj. %.

Vo fáze fľašovania je obsah kyseliny jablčnej 0,4 g/l.

Vína majú po fermentácii obsah skvasiteľných cukrov maximálne:

- červené vína s prirodzeným obsahom alkoholu maximálne 14 %: 3 g/l,
- červené vína s prirodzeným obsahom alkoholu vyšším ako 14 %: 4 g/l.

Ostatné analytické kritériá sú v súlade s predpismi EÚ.

Červené vína tmavej farby zahŕňajú dva druhy:

- ovocné červené vína vyrobené krátkodobým nakvášaním, ktoré sú určené na rýchlu spotrebu,
- červené vína určené na dlhodobú archiváciu, ktoré majú komplexné arómy čierneho ovocia, kaka, diviny, korenín a silné taníny, sú hodvábne vďaka dlhodobému nakvášaniu.

Všeobecné analytické vlastnosti	
Maximálny celkový obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálny skutočný obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálna celková kyslosť	v miliekvivalentoch na liter
Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter)	
Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter)	

3. Tiché biele vína

STRUČNÝ OPIS

Vína majú minimálny prirodzený obsah alkoholu 11 obj. %.

Ostatné analytické kritériá sú v súlade s predpismi EÚ.

Vína majú po fermentácii obsah skvasiteľných cukrov (glukózy a fruktózy) maximálne 4 g/l.

Suché biele vína sa vyznačujú žltou farbou so zelenými nádychmi, sú brilantné a číre, majú ovocné arómy citrusových plodov, kvetinové (arómy bielych kvetov), balzamové alebo medové arómy.

Všeobecné analytické vlastnosti	
Maximálny celkový obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálny skutočný obsah alkoholu (v obj. %)	
Minimálna celková kyslosť	v miliekvivalentoch na liter
Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter)	
Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter)	

5. Vinárske výrobné postupy

5.1. Osobitné enologické postupy

1. Osobitný enologický postup

Osobitný enologický postup

Používanie vinárskeho aktívneho uhlia pri výrobe ružových vín je povolené v prípade muštov a ešte kvasiacich mladých vín vyrobených lisovaním, a to v pomere do 20 % objemu ružových vín vyrobených príslušným vinárom z daného zberu. Akékoľvek tepelné spracovanie zozbieraného hrozna, pri ktorom teplota vystúpi nad 40 °C, je zakázané.

2. Vzďialenosť medzi radmi

Pestovateľský postup

Každý ker má k dispozícii maximálnu plochu 2,50 m². Táto plocha sa vypočíta vynásobením vzďialenosťou medzi radmi a odstupom medzi krami. Vzďialenosť medzi radmi nesmie byť väčšia ako 2,50 metra a vzďialenosť medzi krami v tom istom rade nesmie byť menšia ako 0,80 metra.

3. Rez

Pestovateľský postup

Rez sa vykoná najneskôr pred fenologickou fázou E, t. j. pri troch rozvinutých listoch na prvých dvoch očkách.

Krátky rez na čapíky (typu Gobelet alebo kordónového typu Royat) najviac so šiestimi čapíkmi na ker a maximálne dvomi očkami na čapík.

Pokiaľ ide o viniče staršie ako 25 rokov (26. pučanie), jeden z čapíkov môže mať maximálne 5 očiek (maximálne 12 očiek na ker).

S výnimkou viničov určených na výrobu vín so zemepisným označením „Sainte-Victoire“, „Fréjus“, „La Londe“ a „Pierrefeu“ sa rezy odrôd Cabernet-Sauvignon N a Syrah N môžu vykonávať jednoduchým Guyotovým dlhým rezom (najviac 8 očiek na jeden ker, z toho najviac 6 na ťažeň).

4. Zavlažovanie

Pestovateľský postup

Zavlažovanie je povolené.

5. Ničenie buriny – agroekologické ustanovenia

Pestovateľský postup

- Chemické ničenie buriny na úvratiach je zakázané.
- Používanie neselektívnych herbicídov na pozemkoch je zakázané.

5.2. Maximálne výnosy

1. 66 hektolitrov na hektár

6. Vymedzená zemepisná oblasť

Zemepisná oblasť sa rozprestiera na území 84 obcí, z ktorých 68 sa nachádza v departemente Var, 15 v departemente Bouches-du-Rhône a jedna v departemente Alpes-Maritimes.

- V departemente Alpes-Maritimes ide o : Villars-sur-Var.
- V departemente Bouches-du-Rhône: Allauch, Bouc-Bel-Air, Ceyreste, Châteauneuf-le-Rouge, La Ciotat, Cuges-les-Pins, Meyreuil, Mimet, Peynier, Puyloubier, Roquefort-la-Bédoule, Rousset, Simiane-Collongue, Le Tholonet, Trets.
- V departemente Var: Les Arcs, Bagnols-en-Forêt, Le Beausset, Besse-sur-Issole, Bormes-les-Mimosas, Cabasse, La Cadière-d'Azur, Callas, Le Cannet-des-Maures, Carcès, Carnoules, Carqueiranne, Le Castellet, Cavalaire-sur-Mer, Cogolin, Collobrières, Correns, Cotignac, La Crau, La Croix-Valmer, Cuers, Draguignan, Entrecasteaux, Evenos, La Farlède, Figanières, Flassans-sur-Issole, Flayosc, Fréjus, La Garde, La Garde-Freinet, Gassin, Gonfaron, Grimaud, Hyères, La Londe-les-Maures, Lorgues, Le Luc, Les Mayons, Montfort-sur-Argens, La Môle, La Motte, Le Muy, Pierrefeu-du-Var, Pignans, Plan-de-la-Tour, Pourcieux, Pourrières, Le Pradet, Puget-sur-Argens, Puget-Ville, Ramatuelle, Roquebrune-sur-Argens, Saint-Antonin-du-Var, Saint-Cyr-sur-Mer, Sainte-Maxime, Saint-Paul-en-Forêt, Saint-Raphaël, Saint-Tropez, Sanary-sur-Mer, Seillans, Six-Fours-les-Plages, Solliès-Pont, Taradeau, Le Thoronet, Trans-en-Provence, La Valette-du-Var, Vidauban.

7. Hlavné muštové odrody

Carignan N

Cinsaut N – Cinsault

Clairette B

Grenache N

Mourvèdre N – Monastrell

Semillon B

Syrah N – Shiraz

Tibouren N

Ugni Blanc B

Vermentino B – Rolle

8. Opis súvislostí

Zemepisná oblasť chráneného označenia pôvodu „Côtes de Provence“ sa rozprestiera od vápencového dolného Provensalska na západe a severe po kryštallické dolné Provensalsko na juhu a východe (masívy Maures a Esterel). Lemuje pláže Stredozemného mora, prechádza údoliami, rozprestiera sa na skalách rozpálených slnkom a končí na okrajoch borovicových lesov v niektorých obciach departementov Var, Bouches-du-Rhône a Alpes-Maritimes.

Bohatosť vinohradu „Côtes de Provence“ spočíva v rôznorodosti geologických a pôdnych podmienok a v rôznorodosti mezoklím. Táto rozmanitosť prinútila spoločnosť výrobcov prijať nástroje, ktoré mu umožnia z nej vyťažiť najlepšiu originalnosť, a to výberom odrôd, ktoré sú v súlade s týmto prirodzeným prostredím, adaptáciou spôsobov

starostlivosti o vinice (obhospodarovanie pôdy, hustota, spôsob rezu, ktoré umožňujú výrobu a chránia vinohrad pred letným suchom) a prispôbením výrobných podmienok s veľkými materiálnymi a technickými investíciami v minulom storočí.

Aj keď vína vyrobené z rôznych odrôd a tiež z rôznych prostredí majú varianty, vyjadrujú svoju jedinečnosť a originalnosť prostredníctvom zdieľania zvykov a odborných znalostí v rámci spoločenstva výrobcov, najmä pokiaľ ide o výrobu ružových vín.

Keďže sa táto zemepisná oblasť vyznačuje značným pohybom osôb, na jej území sa po celé generácie upravovali zmesi rôznych odrôd, čím si vína získali kvalitu a jedinečnosť. Odrody Grenache N a Tibouren N preto majú vysoký obsah alkoholu a vyznačujú sa guľatosťou, odroda Cinsaut N jemnosťou a eleganciou, odroda Syrah N má ovocné arómy a odroda Mourvèdre N dobrú schopnosť zrenia.

Ku kvalite a originalnosti vyrábaných vín prispievajú aj optimálne podmienky zrenia spojené s rozložením zrážok a teplôt, účinky koncentrácie suroviny a ochrany jej zdravia v dôsledku prevládajúcich vetrov. Rovnováha medzi kyslosťou a guľatosťou, stálosť farby a elegantný aromatický výraz vín je tak výsledkom produkcie zozbieraného hrozna, ktoré je bohaté na cukry a polyfenoly.

Tradične vymedzené pozemky presne určené na zber hrozna sa rozprestierajú na plytkých pôdach s dobrým hydrologickým režimom.

Vinárska tradícia v regióne „Côtes de Provence“ je stará 2 600 rokov a od roku 1980 zaznamenáva skutočné oživenie, najmä pokiaľ ide o výrobu ružových vín.

Už „dobrý kráľ“ René z Anjou, provensalský gróf, obľubuje provensalské vína a na podporu výroby vína a obchodu s ním urobil z Marseille slobodný prístav. Zavádza aj postup výroby vína typu klaret a ružového vína. Na podnet vysokopostavenej veľvyslankyne Eleonóry Provensalskej, ktorá sa stáva kráľovnou Anglicka, sa tieto vína dostávajú aj na kráľovský dvor v Londýne. V 17. a 18. storočí sú mimoriadne obľúbené na francúzskom kráľovskom dvore a vtedy k ich dobrej povesti prispieva vo svojich listoch pani de Sevigné, grófka z Grignan.

Táto dobrá povest pretrváva aj v roku 2010. Vinári, družstvá, obchodníci pokračujú vo svojich úsiliach a zlepšujú spoločné pravidlá s cieľom podporiť chránené označenie pôvodu „Côtes de Provence“, ich spoločné dedičstvo, a snažia sa o zachovanie jeho názvu a jedinečnosti.

9. Ďalšie základné podmienky (balenie, označovanie, iné požiadavky)

Oblasť v bezprostrednej blízkosti

Právny rámeček:

vnútroštátne právne predpisy

Druh ďalšej podmienky:

výnimka pre výrobu vo vymedzenej zemepisnej oblasti

Opis podmienky:

Oblasť v bezprostrednej blízkosti, ktorá je vymedzená na základe výnimky pre vinárstvo a výrobu vín, tvorí územie 10 obcí departementu Bouches-du-Rhône a 41 obcí departementu Var.

— V departemente Bouches du Rhône: Aubagne, Auriol, La Bouilladisse, Cassis, La Destrousse, Fuveau, Gardanne, Gémenos, Peypin, Roquevaire.

— V departemente Var: Bandol, Barjols, Belgentier, Bras, Brignoles, Brue-Auriac, Camps-la-Source, La Celle, Châteauvert, Fayence, Forcalqueiret, Garéoult, Le Lavandou, Mazaugues, Méounes-lès-Montrieux, Nans-les-Pins, Néoules, Ollières, Ollioules, Plan-d'Aups-Sainte-Baume, Pontevès, Rayol-Canadel-sur-Mer, Le Revest-les-Eaux, Riboux, Rocbaron, La Roquebrussanne, Rougiers, Saint-Mandrier-sur-Mer, Saint-Maximim-la-Sainte-Baume, Saint-Zacharie, Sainte-Anastasia-sur-Issole, Sillans-la-Cascade, Seillons-Source-d'Argens, La Seyne-sur-Mer, Signes, Solliès-Ville, Toulon, Tourves, Le Val, Villecroze, Vins-sur-Caramy.

Označovanie: doplnkové zemepisné označenia

Právny rámec:

vnútroštátne právne predpisy

Druh ďalšej podmienky:

dodatočné ustanovenia o označovaní

Opis podmienky:

CHOP „Côtes de Provence“ sa môže doplniť doplnkovými zemepisnými označeniami „Fréjus“, „Sainte-Victoire“, „Pierrefeu“ a „Notre-Dame des Anges“, pokiaľ ide o červené a ružové vína.

CHOP „Côtes de Provence“ sa môže doplniť doplnkovými zemepisnými označeniami „La Londe“, pokiaľ ide o červené, ružové a biele vína.

Vína spĺňajú podmienky uvedené v špecifikácii výrobku, najmä pokiaľ ide o zemepisnú oblasť pôvodu hrozna, výroby a niekedy zrenia vín, odrodovú skladbu, výnosy, obsah skvasiteľných cukrov a výrobné postupy.

Označovanie: väčšia zemepisná jednotka

Právny rámec:

vnútroštátne právne predpisy

Druh ďalšej podmienky:

dodatočné ustanovenia o označovaní

Opis podmienky:

Na etiketách vín s chráneným označením pôvodu, doplnených alebo nedoplnených o zemepisné označenie, sa môže uvádzať názov väčšej zemepisnej jednotky „Vin de Provence“. Písmo používané pri uvádzaní väčšej zemepisnej jednotky nesmie byť vyššie ani širšie ako písmo tvoriace názov chráneného označenia pôvodu doplneného alebo nedoplneného o zemepisné označenie. Väčšia zemepisná jednotka „Vin de Provence“ sa uvádza v tom istom vizuálnom poli ako názov výrobku s CHOP a zemepisného označenia.

Označovanie: názvy odrôd

Právny rámec:

vnútroštátne právne predpisy

Druh ďalšej podmienky:

dodatočné ustanovenia o označovaní

Opis podmienky:

Doplnkové odrody Agiorgitiko N, Calabrese N, Moschofilero Rs, Verdejo B, Xinomavro N sa nemôžu uvádzať na etiketách vín s chráneným označením.

Odkaz na špecifikáciu výrobku

http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-04ce000c-981e-4fb0-8009-c0266d331c79

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK